

Voorwoord	247	C.1 Werking digitale modellen	261
A.1 Algemene informatie	248	C.1.1 Digitale thermostaat en bedieningspaneel	261
A.1.1 Inleiding.....	248	C.1.1.1 Inschakeling van het apparaat.....	261
A.1.2 Nieuwe constructie van het apparaat	248	C.1.1.2 Toetsen bedieningspaneel (afb. 2)	261
A.1.3 Eenvoudig te reinigen	248	C.1.2.2 Display digitale thermostaat.....	263
A.1.4 Mogelijkheid te recyclen en gevolgen voor het milieu.....	248	C.1.3 Alarmen en signaleringen.....	263
A.1.5 Gebruiksbestemming en beperkingen	248	C.1.3.1 Uitschakeling geluidsalarmen.....	263
A.1.6 Goedkeuring	248	C.1.3.2 Alarmsymbolen.....	263
A.1.7 Definities	248	C.1.4 Opbergen van het product	264
A.1.8 Typografische weergave.....	249	C.2 Algemene veiligheidsvoorschriften	264
A.1.9 Identificatiegegevens van het apparaat en van de fabrikant.....	249	C.2.1 Inleiding.....	264
A.1.10 Identificatie van het apparaat.....	250	C.2.2 Op de machine geïnstalleerde beveiligingen	264
A.1.11 Auteursrechten.....	250	C.2.2.1 Beschermingen.....	264
A.1.12 Aansprakelijkheid.....	250	C.2.3 Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van de machine aangebracht moeten worden	265
A.1.13 Persoonlijke beschermingsmiddelen	251	C.2.4 Beëindiging gebruik.....	265
A.1.14 Bewaren van de handleiding	251	C.2.5 Aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud.....	265
A.1.15 Doelgroep van de handleiding.....	251	C.2.6 Voorbeelden van verkeerd gebruik.....	265
A.2 Technische gegevens	252	C.2.7 Overige risico's.....	266
A.2.1 Toegepast materiaal en vloeistoffen.....	252	C.3 Normaal gebruik van de machine.....	266
A.2.2 Afmetingen, prestaties en verbruik.....	252	C.3.1 Kenmerken van het personeel dat getraind is voor het normale gebruik van de machine	266
A.2.3 Mechanische veiligheidskenmerken, risico's	252	C.3.2 Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten op de machine	266
A.2.4 Klimaatklasse	252	C.3.3 De operator die belast is met het normale gebruik.....	266
B.1 Transport, verplaatsing en opslag	253	D.1 Reiniging en onderhoud van de machine	267
B.1.1 Inleiding	253	D.1.1 Klein onderhoud	267
B.1.2 Transport: instructies voor de expediteur	253	D.1.1.1 Voorzorgsmaatregelen voor het onderhoud	267
B.1.3 Verplaatsing	253	D.1.1.2 Reiniging van het apparaat en de accessoires.....	267
B.1.4 Procedures voor de verplaatsingshandelingen	253	D.1.1.3 Reiniging cel	268
B.1.5 Verplaatsing	254	D.1.1.4 Voorzorgsmaatregelen in geval het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt	268
B.1.6 Neerzetten van de lading.....	254	D.1.2 Snelle lokalisatie van storingen.....	269
B.1.7 Opslag	254	D.1.3 Groot onderhoud	269
B.2 Installatie en montage	254	D.1.3.1 Periodieke reiniging van de condensor	269
B.2.1 Verantwoordelijkheden van de klant.....	255	D.1.3.2 Onderhoudsintervals.....	269
B.2.2 Ruimtelimieten van de machine	255	D.2 Verwerking tot afval van de machine.....	270
B.2.3 Plaatsing.....	255	D.2.1 Opslag van het afvalmateriaal	270
B.2.4 Weggooien van de verpakking	256	D.2.2 Procedure voor de ruwe demontage van het apparaat	270
B.2.5 Monteren van anti-kantelkabels op een apparaat met voetjes en een uit 2 modules bestaande glazen deur	256	D.3 Bijgevoegde documentatie.....	271
B.2.6 Omkering opening van de blinde deuren	257		
B.2.7 Omkering opening van de halve deuren	259		
B.2.8 Elektrische aansluiting.....	260		
B.2.9 Elektrische aansluiting (alleen voor apparaten met kabel zonder stekker).....	260		
B.2.10 Wateraansluiting	261		

Voorwoord



De Handleiding met aanwijzingen voor het gebruiken het onderhoud (hierna Handleiding genoemd) geeft de gebruiker nuttige informatie om op de juiste en veilige wijze te werken, waardoor het gebruik van de machine (hierna eenvoudigweg aangeduid met de term "machine" of "koelkast" of "apparatuur"), vergemakkelijkt wordt. Hetgeen wat hierna beschreven is moet niet beschouwd worden als een lang en zwaarwichtig relaas van waarschuwingen, maar eerder als een serie aanwijzingen die bedoeld zijn om in alle opzichten de prestaties van de machine te verbeteren en vooral om te voorkomen dat er schade veroorzaakt wordt aan mensen, goederen of dieren, voortkomend uit verkeerde werkwijzen en omstandigheden.

Het is erg belangrijk dat iedereen die belast is met het transport, de installatie, de inbedrijfstelling, het gebruik, het onderhoud en de verwerking tot afval van de machine, deze handleiding zorgvuldig raadpleegt en leest voordat hij handelingen gaat verrichten, teneinde verkeerde en onpraktische handelingen te voorkomen die de integriteit van de machine in gevaar zouden kunnen brengen of die gevaarlijk zouden kunnen zijn de veiligheid van mensen. Geadviseerd wordt de gebruiker regelmatig te informeren over de voorschriften met betrekking tot de veiligheid. Het is bovendien belangrijk het bevoegde personeel instructies te geven over en op de hoogte te houden van de werkzaamheden voor het gebruik en het onderhoud van de apparatuur zelf. Het is evenzo belangrijk dat de Handleiding altijd ter beschikking van de operator wordt gehouden en dat deze zorgvuldig bewaard wordt op de plaats waar de machine gebruikt wordt, zodat hij makkelijk en onmiddellijk geraadpleegd kan worden in geval van twijfels en in ieder geval altijd wanneer de omstandigheden dit vereisen. Als er na lezing van deze handleiding nog twijfels of onzekerheden over het gebruik van de machine zouden zijn, aarzel dan niet om contact op te nemen met de Fabrikant of een erkend servicecentrum. Deze staan ter beschikking om snel en accuraat service te verlenen voor een betere werking en de maximale efficiëntie van de machine.

Tenslotte herinneren wij u eraan dat gedurende alle fasen van gebruik van de machine de geldende voorschriften altijd moeten worden nageleefd voor wat betreft veiligheid, hygiëne op het werk en milieubescherming. Het is dus de taak van de gebruiker om te controleren dat de machine uitsluitend gestart en gebruikt wordt in optimale omstandigheden voor de veiligheid van zowel mensen als dieren en goederen.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor welke handeling dan ook, die uitgevoerd wordt op het apparaat als de in de handleiding vermelde aanwijzingen niet in acht genomen zijn. Het kopiëren van deze handleiding of van een gedeelte daarvan, is verboden.

A.1 Algemene informatie

Hartelijk bedankt dat u gekozen hebt voor onze Premium koelkast; we zijn ervan overtuigd dat hij aan al uw behoeften zal voldoen bij het bewaren van levensmiddelen.

A.1.1 Inleiding

Hierna wordt informatie gegeven met betrekking tot de gebruiksdoeleinden van de machine, de keuring en worden de gebruikte symbolen beschreven (die het soort waarschuwing aangeven en die het mogelijk maken deze te herkennen), de definities van de in de handleiding gebruikte termen en nuttige informatie voor de gebruiker van de apparatuur.

A.1.2 Nieuwe constructie van het apparaat

De lijn van de "Premium"-kasten is ontworpen volgens een nieuw systeem waardoor de prestaties verbeterd kunnen worden en het energieverbruik beperkt kan worden, terwijl tevens rekening gehouden wordt met de noodzaak van ruimte en gevolgen voor het milieu. Dit nieuwe systeem heeft bepaalde kenmerken:

- ▶ het frame van de deur maakt het mogelijk de zijwanden volledig te vullen met isolatieschuim, terwijl de binnenkant zodanig gemaakt is dat de isolatie is toegenomen.
- ▶ de pakking van de deur, in de vorm van een luchtkussen met drie kamers, heeft een dubbele isolatieruimte waardoor condensvorming en energieverlies beperkt worden.
- ▶ alle interne onderdelen (bijv. achterste steunen) kunnen verwijderd worden.
- ▶ het apparaat is uitgerust met een luchtstroomrichter die de interne luchtstroom gelijkmatig verdeelt, waardoor een gelijkmatige temperatuur in stand gehouden kan worden wanneer er teveel producten worden geladen.
- ▶ de compressor is zodanig geplaatst dat het gas makkelijker geladen kan worden.
- ▶ het koelgas kan van 2 soorten zijn: R134a/R404a of aR290.

A.1.3 Eenvoudig te reinigen

De kasten van de lijn zijn eenvoudig te reinigen dankzij de afgeronde hoeken van de cel en omdat alle interne onderdelen verwijderd kunnen worden.

A.1.4 Mogelijkheid te recyclen en gevolgen voor het milieu

De apparaten zijn tevens ontworpen rekening houdend met het milieu-effect, dus is er gebruik gemaakt van:

- ▶ cyclopentaan voor het schuim waardoor een betere isolatie mogelijk is en 100% "milieuvriendelijk" (positieve invloed op het milieu);
- ▶ in de koeleenheden wordt gebruik gemaakt van koelvloeistof die toegestaan is door de huidige wetgevingen, van het type HFC (R134a/R404a) of HC (R290).
- ▶ de koeleenheid kan als één geheel worden verwijderd;
- ▶ de onderdelen van het apparaat zijn vervaardigd van materiaal dat gerecycled kan worden.

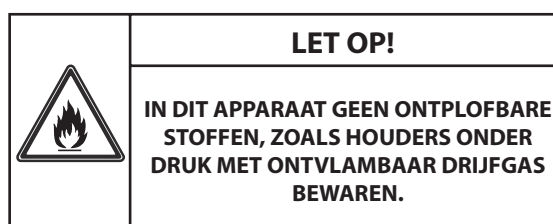
A.1.5 Gebruiksbestemming en beperkingen

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om prima prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren. Dit apparaat is ontworpen voor de koeling en conservering van levensmiddelen. Elk ander gebruik moet als oneigenlijk beschouwd worden.

Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, of met gebreken aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.

Let op: het apparaat is niet geschikt voor installatie in de buitenlucht en/omgevingen die blootgesteld zijn aan weersinvloeden (regen, direct zonlicht enz.).

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onjuist gebruik van het product.



A.1.6 Goedkeuring

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om prima prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren. Het product wordt gebruiksklaar geleverd.

Het positieve resultaat van de tests (visuele controle-elektrische controle-functionele controle) wordt gewaarborgd en gecertificeerd met de volgende bijlagen.

A.1.7 Definities

Hierna worden de belangrijkste termen weergegeven die in de Handleiding worden gebruikt. Wij adviseren u deze zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Operator

persoon die belast is met het installeren, afstellen, gebruiken, onderhouden, reinigen, repareren en transporteren van de machine.

Fabrikant

Electrolux Professional SPA of een door Electrolux Professional SPA erkend servicecentrum.

Persoon die bevoegd is om de machine op de normale wijze te gebruiken

operator die is geïnformeerd, opgeleid en getraind voor wat betreft de te verrichten taken en de risico's die verbonden zijn aan het normale gebruik van de machine.

Gespecialiseerde technicus of Technische dienst

operator die door de fabrikant is opgeleid/getraind en die, op grond van zijn professionele vorming, ervaring, specifieke training, kennis van voorschriften ter voorkoming van ongevallen, in staat is om in te schatten welke ingrepen er nodig zijn voor de machine en die eventuele risico's herkent en kan

voorkomen. Hij is deskundig op het gebied van de mechanica, elektrotechniek en elektronica.

Gevaar

bron van mogelijke verwondingen of schade voor de gezondheid.

Gevaarlijke situatie

elke situatie waarin een Operator wordt blootgesteld aan een of meer Gevaren.

Risico

combinatie van waarschijnlijkheid en ernst van mogelijke verwondingen of schade aan de gezondheid in een gevaarlijke Situatie.

Beschermingen

veiligheidsmaatregelen die bestaan uit de toepassing van specifieke technische middelen (Beschermingen en Veiligheidsvoorzieningen) om de Operators te beschermen tegen Gevaren.

Bescherming

onderdeel van een machine dat op een specifieke manier wordt gebruikt om bescherming te geven door middel van een fysieke barrière.

Veiligheidssysteem

voorziening (anders dan een Afscherming) die het risico elimineert of beperkt; deze kan alleen gebruikt worden of gecombineerd zijn met een Afscherming.

Klant

degene die het apparaat heeft aangeschaft en/of beheert en gebruikt (bijv.: bedrijf, ondernemer, onderneming).

Elektrocucie

onbedoelde ontlading van elektrische stroom op het menselijk lichaam.

A.1.8 Typografische weergave

Voor optimaal gebruik van de handleiding en dientengevolge van de machine is het raadzaam een goede kennis te hebben van de termen en van de typografische weergave die in de documentatie gebruikt worden.

Om de verschillende soorten gevaren aan te duiden en het mogelijk te maken deze te herkennen worden in deze handleiding de volgende symbolen gebruikt:



Let op!
Gevaar voor de gezondheid en de veiligheid van de betrokken medewerkers.



Let op!
Gevaar van electrocutie - gevaarlijke spanning



Let op!
Gevaar voor schade aan de machine.

In de tekst worden de symbolen vergezeld van veiligheids-waarschuwingen, korte zinnen die het soort gevaar nog meer

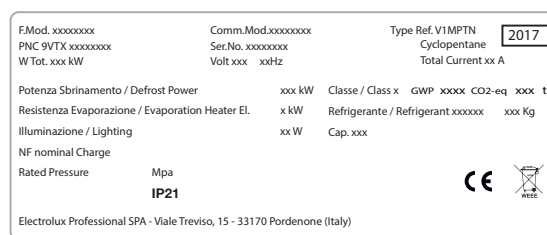
verduidelijken. De waarschuwingen zijn bedoeld om de veiligheid van het personeel te garanderen en om schade aan de machine of het product waarmee gewerkt wordt te voorkomen. Wij wijzen u er op dat de tekeningen en schema's in de handleiding niet op schaal zijn weergegeven.

Zij dienen als aanvulling op de geschreven informatie en fungeren als overzicht hiervan, maar ze zijn niet bedoeld als gedetailleerde weergave van de geleverde machine.

In de installatieschema's van de machine hebben de vermelde numerieke waarden betrekking op afmetingen in millimeters.

A.1.9 Identificatiegegevens van het apparaat en van de fabrikant

De weergave van het merk- of typeplaatje dat op de machine zit:




Het typeplaatje bevat de identificatieve en technische gegevens van het product. Hier volgt een lijst van de betekenis van de verschillende informatie op het plaatje:

F.Mod.	fabrieksomschrijving van het product
Comm.Model	commerciële omschrijving
V1MPTN(*)	certificerende groep
PNC	productiecode
Ser.Nr.	serienummer
V	voedingsspanning
Hz	voedingsfrequentie
kW	maximaal opgenomen vermogen
Cyclopentane	schuimgas gebruikt in isolatie
Total Current	opgenomen stroom
Defrost Power	vermogen bij ontdooiing
Evaporation Heater El.	vermogen weerstand
Lighting	vermogen binnenverlichting
Class	klimaatklasse
GWP	Aardopwarmingsvermogen
CO2 eq	een hoeveelheid broeikasgassen
Refrigerant	soort koelgas
Cap.	nominale capaciteit
IP21	beschermingsgraad tegen stof en water
CE	CE merkteken
Electrolux Professional SPA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italy	Fabrikant


(*) Beschrijving van de certificerende groep

V	Verticale koelkast
1M	1 of 2 modules
P	Gamma (P=premium; G=Gab; M=mass; SP=Superpremium)
TN	Temperatuurbereik (TN=gekoeld; BT=freezer; TN/TN=gekoeld 2 temperaturen; TN/BT=gekoeld/freezer 2 temperaturen)
HC	R290

Wanneer de apparatuur geïnstalleerd wordt, controleren of hetgeen is voorbereid voor de elektrische aansluiting overeenkomt met hetgeen op het typeplaatje staat.

 **Let op!**
Het merkplaatje "CE" van de machine niet verwijderen, wijzigen of onleesbaar maken.

 **Let op!**
Raadpleeg de gegevens op de "CE"-markering van het apparaat, voor contact met de Fabrikant (bijvoorbeeld: voor verzoeken om reserveonderdelen, enz.).

 **Let op!**
Wanneer de machine wordt afgedankt, moet het merkplaatje "CE" vernietigd worden.

A.1.10 Identificatie van het apparaat

Deze handleiding is bestemd voor verschillende modellen koelkasten/vriezers. Raadpleeg voor meer details met betrekking tot het eigen model paragraaf **A.2.2 Afmetingen, prestaties en verbruik**.

A.1.11 Auteursrechten

Deze handleiding is uitsluitend bestemd voor raadpleging door de operator en kan uitsluitend afgegeven worden aan derden met schriftelijke toestemming Electrolux Professional SPA.

A.1.12 Aansprakelijkheid

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor schade en storingen die veroorzaakt zijn door:

- ▶ het niet in acht nemen van de aanwijzingen in deze handleiding;
- ▶ reparaties die niet volgens de regelen der kunst zijn uitgevoerd en vervanging door andere onderdelen dan degene die gespecificeerd zijn in de onderdelencatalogus (de montage en het gebruik van niet-originele onderdelen kan de werking van het apparaat nadelig beïnvloeden en doet de garantie vervallen);
- ▶ ingrepen door niet-gespecialiseerde technici;
- ▶ niet-geautoriseerde wijzigingen of ingegrepen;
- ▶ gebrek aan onderhoud;
- ▶ oneigenlijk gebruik van het apparaat;
- ▶ uitzonderlijke en onvoorziene gebeurtenissen;

- ▶ gebruik van het apparaat door niet-geïnformeerd, niet-opgeleid en niet-getraind personeel;
- ▶ het niet toepassen van de in het land van gebruik geldende voorschriften met betrekking tot de veiligheid, hygiëne en gezondheid op de werkplek.

De fabrikant is geenszins aansprakelijk in geval van schade voortvloeiend uit willekeurige wijzigingen en transformaties, uitgevoerd door de gebruiker of door de Klant.








De verantwoordelijkheid voor de identificatie en keuze van passende en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, die gebruikt moeten worden door de operators, ligt bij de werkgever of de verantwoordelijke voor de werkplek, of de technicus die belast is met de technische assistentie, op grond van de geldende voorschriften in het land waar de machine gebruikt wordt.

Electrolux Professional SPA kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor mogelijke onnauwkeurigheden in de handleiding, indien deze te wijten zijn aan druk- of vertaalfouten.

Eventuele aanvullingen op de handleiding die door de fabrikant aan de Klant worden gestuurd, moeten bewaard worden bij de handleiding, waar zij integraal deel van zullen uitmaken.

A.1.13 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Hierna vindt u een tabel met de Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende levensfasen van de machine gebruikt moeten worden.

Stage	Beschermende kleding 	Veiligheidschoenen 	Handschoenen 	Bril 	Gehoorsbescherming 	Masker 	Valhelm of helm 
Transport		●	○				○
Verplaatsing		●	○				
Uitpakken		●	○				
Montage		●	○				
Normaal gebruik	●	●	●*				
Instellingen	○	●					
Normale reiniging	○	●	●*	○			
Buitengewone reiniging	○	●	●	○			
Onderhoud	○	●	○				
Demontage	○	●	○				
Sloop	○	●	○				

Verklaring: ● PBM voorzien; ○ PBM ter beschikking of indien nodig te gebruiken; PBM niet voorzien.

(*) De handschoenen beschermen tijdens het **Normale gebruik** de handen tegen de koude schaal op het moment dat deze uit het apparaat wordt gehaald.

Opmerking: de handschoenen die gedragen moeten worden tijdens de Reiniging zijn van het type dat geschikt is om in contact te komen met de koelvinnen (metalen lamellen).

Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, de gespecialiseerde technici of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid.

A.1.14 Bewaren van de handleiding

De handleiding moet gedurende de gehele levensduur van de machine in zijn geheel bewaard worden, totdat de machine wordt afgedankt.

Wanneer er afstand gedaan wordt van de machine, bij verkoop, verhuur, in gebruik geven of onderverhuur, moet deze handleiding bij de machine gevoegd zijn.

A.1.15 Doelgroep van de handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor:

- ▶ de expediteur en de medewerkers die belast zijn met de verplaatsing;
- ▶ het personeel dat belast is met de installatie en de inbedrijfstelling;
- ▶ de werkgever van de gebruikers van het apparaat en de verantwoordelijke van de werkplek;
- ▶ de operators die belast zijn met het gewone gebruik van het apparaat;
- ▶ de gespecialiseerde technici - technische dienst (zie diensthandleiding).

A.2 Technische gegevens

A.2.1 Toegepast materiaal en vloeistoffen

De gedeelten die met het product in aanraking komen zijn uitgevoerd in staal of bekleed met niet-giftig plastic materiaal. De gefluoreerde gassen zijn opgeslagen in een hermetisch afgesloten systeem. In de koeleenheden wordt gebruik gemaakt van koelvloeistof die is toegestaan door de geldende wetgevingen, van het type HFC (R134a(GWP:1430)/R404a(GWP:3922)) of HC in het geval van de modellen met koelmiddel R290. Het toegepaste type en de hoeveelheid gas staan op het typeplaatje vermeld. Het CO₂-equivalent van het gas kan worden berekend door de GWP-waarde te vermenigvuldigen met de hoeveelheid gas.

Let op!
R290 gas is een type gas dat ontvlambaar en explosief kan zijn! Het is absoluut noodzakelijk alle mogelijke voorzorgsmaatregelen te nemen om elk gevaar met betrekking tot de aard van dit gas te voorkomen tijdens willekeurig welke gewone en/of buitengewone handelingen die verricht wordt op het apparaat zelf. Uitsluitend en alleen gespecialiseerd personeel is geautoriseerd om werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.



A.2.2 Afmetingen, prestaties en verbruik

Uitwendige afmetingen:	1	1	2
	module	module HP	modules
breedte mm	710	740	1441
diepte mm	837	885	837
hoogte mm	2050	2080	2050
Afmeting cel:			
breedte mm	560	560	1291
diepte mm	707	707	707
hoogte mm	1544	1544	1544

Afmetingen roosters mm	530x530	530x530	530x530
Bruto capaciteit L	700	700	1400

Voedingsspanning 230V/50HZ (*)

Voedingsspanning 220V/60HZ (*)

Voedingsspanning 220-240V/50Hz (*)

(*): afhankelijk van het model

Geluidsdrukniveau gelijk aan
Leq (*) dB(A)

<70

(*) De waarde kan hoger zijn afhankelijk van de werkplek waar deze gemeten wordt.

Modellen koelkasten blinde deur

Temp. bereik in cel C° -2/+10

Modellen koelkasten glazen deur

Temp. bereik in cel C° +2/+10

Modellen vriezers blinde deur

Temp. bereik in cel C° -22/-15

Modellen vriezers glazen deur

Temp. bereik in cel C° -20/-15

Modellen koelkasten met gescheiden cellen

Temp. bereik in cel C° -2/+10 -2/+10

Modellen koelkasten/vriezers met gescheiden cellen

Temp. bereik in cel C° -2/+10 -22/-15

Modellen koelkasten met gescheiden cellen 3 deuren

Temp. bereik in cel C° -2/+10 -2/-6

A.2.3 Mechanische veiligheidskenmerken, risico's

Het apparaat heeft geen gevaarlijke scherpe oppervlakken of elementen die uitsteken ten opzichte van het apparaat. De afschermingen van de bewegende of spanningvoerende onderdelen zijn met schroeven aan de ombouw bevestigd, zodat men niet onopzettelijk bij gevaarlijke punten kan komen.

A.2.4 Klimaatklasse

De klimaatklasse vermeld op het typeplaatje heeft betrekking op de volgende waarden:

► voor modellen met blinde deur

5= 43°C (IEC/EN 60335-2-89)

5= 40°C omgevingstemperatuur met 40% relatieve luchtvochtigheid (IEC/EN ISO 23953).

► voor modellen met glazen deur

4= 32°C (IEC/EN 60335-2-89)

4= 30°C omgevingstemperatuur met 55% relatieve luchtvochtigheid (IEC/EN ISO 23953).

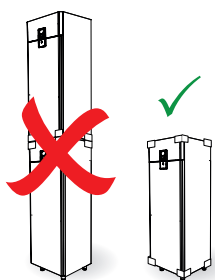
B.1 Transport, verplaatsing en opslag

B.1.1 Inleiding

Het transport (oftewel de verplaatsing van de machine van de ene plaats naar de andere) en de verplaatsing (of te wel het overbrengen binnen werkplekken) moet plaatsvinden met gebruik van geschikte transportmiddelen.



Let op!
Gezien de afmetingen van het apparaat, is het niet mogelijk om tijdens de transport-, verplaatsing- en opslagfases het ene apparaat bovenop een ander apparaat te zetten; op die manier worden eventuele risico's van omkiepen van ladingen door opstapelning uitgesloten.



De machine mag uitsluitend getransporteerd, verplaatst en opgeslagen worden door gekwalificeerd personeel, dat moet beschikken over:

- ▶ specifieke technische opleiding en ervaring met betrekking tot het gebruik van hefsystemen;
- ▶ kennis van de veiligheidsvoorschriften en wetten die van toepassing zijn in de betreffende sector;
- ▶ kennis van de algemene veiligheidsvoorschriften;
- ▶ zorgvuldig gebruik van de persoonlijke beschermingsmiddelen geschikt voor de uit te voeren handeling;
- ▶ vermogen om elk mogelijk gevaar te herkennen en te vermijden.

B.1.2 Transport: instructies voor de expediteur



Let op!
Tijdens de fases van het laden en lossen is het verboden zich onder geheven lasten te bevinden. Het is onbevoegden verboden om de werkzone te betreden.



Let op!
Alleen het gewicht van de machine zelf is onvoldoende om stabiliteit te verzekeren. De lading die getransporteerd wordt kan zich verplaatsen:

- tijdens het remmen;
- tijdens het accelereren;
- in bochten;
- in geval van slecht wegdek.

B.1.3 Verplaatsing

Zorg voor een passende omgeving, met een vlakke ondergrond, voor het lossen en opslaan van de machine.



Let op!
De apparatuur moet worden verplaatst in een verticale positie. Indien het apparaat in horizontale stand verplaatst wordt, eerste enkele uren wachten voordat u het in bedrijf stelt.

B.1.4 Procedures voor de verplaatsingshandelingen

Voor het correcte en veilige verloop van hefoperaties:

- ▶ gebruik het meest geschikte gereedschap voor wat betreft eigenschappen en draagvermogen (bijv.: heftrucks of elektrische transpallets);
- ▶ dek scherpe hoeken af;

Voordat u met het heffen begint:

- ▶ laat alle medewerkers een veilige plaats bereiken en verhinder de toegang aan personen in de verplaatsingszone;
- ▶ verzeker u van de stabiliteit van de lading;
- ▶ controleer of er geen materiaal naar beneden kan vallen tijdens het opheffen. Verplaats de machine verticaal om botsingen te voorkomen;
- ▶ verplaats de machine door hem op de minimumhoogte van de vloer te houden.



Let op!
Bij het opheffen van de machine is het verboden deze te bevestigen aan bewegende of kwetsbare delen zoals: carter, elektrische bedrading, pneumatische onderdelen, enz.

B.1.5 Verplaatsing

- ▶ Degene die belast is met deze handeling moet:
- ▶ een algemeen beeld hebben van het te volgen parcours;
- ▶ de manoeuvre onderbreken in geval van gevaarlijke situaties.

 **Let op!**
Tijdens het verplaatsen mag het apparaat niet geduwd of gesleept worden om omkiepen te voorkomen.

B.1.6 Neerzetten van de lading


Voordat de lading wordt neergezet moet u er zich van verzekeren dat de doorgang vrij is en controleren of de ondergrond vlak en sterk genoeg is om de lading te kunnen dragen. Verwijder het apparaat van één kant van de houten pallet en laat het vervolgens op de grond glijden.

B.1.7 Opslag

De machine en/of de onderdelen moeten worden opgeslagen en beschermd worden tegen vocht, in een veilige omgeving, zonder trillingen en met een omgevingstemperatuur tussen -10°C en 50°C.


De plaats waar de machine wordt opgeslagen moet een horizontale, vlakke ondergrond hebben om vervormingen aan de machine of beschadiging van de pootjes te voorkomen.

 **Let op!**
De plaatsing, montage en demontage van de machine mag uitsluitend verricht worden door een gespecialiseerde technicus.

 **Let op!**
Breng geen wijzigingen aan de onderdelen die bij de machine geleverd zijn aan. Onderdelen die eventueel zoek geraakt of defect zijn moeten worden vervangen door originele onderdelen.

B.2 Installatie en montage

Om de goede werking van het apparaat te garanderen en om de veilige omstandigheden tijdens het gebruik te handhaven dient u de aanwijzingen die hieronder in deze paragraaf opgenomen zijn nauwkeurig op te volgen.

 **Let op!**
De hieronder vermelde handelingen moeten in overeenstemming met de geldende veiligheidsvoorschriften verricht worden, dit geldt zowel voor het gereedschap dat gebruikt wordt als de werkwijze die gehanteerd wordt.

 **Let op!**
Alvorens het apparaat te verplaatsen moet gecontroleerd worden of de hefcapaciteit van het hefwerktuig dat gebruikt wordt geschikt is voor het gewicht van het apparaat.

 **Let op!**
Raadpleeg, voor de keuze van de condensatie-eenheid op afstand, de door de Fabrikant aanbevolen eenheid die vermeld is in de technische kaart van het apparaat.

 **Raadpleeg, in geval van buitengewone afmetingen van de condensatie-eenheid, de technische kaart voor de gegevens over het koelvermogen of de website van de Fabrikant of door de Fabrikant erkende Dealer/Klanten-service.**



Let op!
De installatie van het apparaat en van de condensatie-eenheid van de koelvloeistof mag uitsluitend worden uitgevoerd door onderhoudspersoneel van de fabrikant of een deskundig persoon.

B.2.1 Verantwoordelijkheden van de klant

De taken, vereisten en werkzaamheden die de Klant moet uitvoeren zijn de volgende:

- ▶ zorgen voor een geaard stopcontact met een capaciteit die geschikt is voor de absorptie die is aangegeven op het typeplaatje;
- ▶ Raadpleeg voor informatie m.b.t. de elektrische aansluiting paragraaf **B.2.8 "Elektrische aansluiting"**;
- ▶ controleer of het steunoppervlak van de machine waterpas is.

B.2.2 Ruimtelimieten van de machine

Rond de machine moet voldoende ruimte worden vrij gelaten (om ingrepen, onderhoud te kunnen verrichten, enz.). Dergelijke afmetingen moeten groter zijn indien andere apparatuur en/of middelen gebruikt worden en/of moeten passeren of indien er een nooduitgang in de werkplek bereikt moeten kunnen worden. Houd u aan hetgeen aangegeven is in paragraaf "B.2.3 Plaatsing" voor de informatie met betrekking tot de afstanden die aangehouden moeten worden ten opzichte van eventuele andere in de ruimte aanwezige machines (als de apparaten te dicht op elkaar staan kunnen er problemen ontstaan vanwege de vorming van condens op de wanden van de apparaten zelf), houdt bovendien rekening met de voor het openen van de deur noodzakelijke ruimte.

B.2.3 Plaatsing

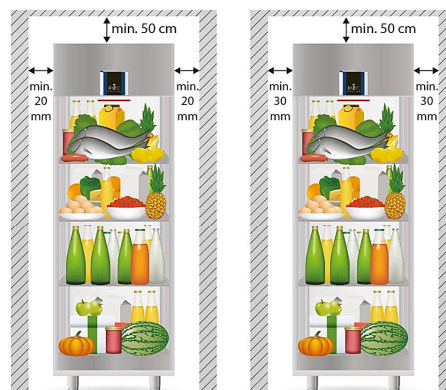
Volg tijdens het installeren van het apparaat alle hiertoe aangegeven veiligheidsvoorschriften op, inclusief de aanwijzingen betreffende brandpreventie.

Plaats het apparaat in een geventileerde ruimte, uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of airconditioningsinstallaties, zodat de elementen van de koeleenheid goed gekoeld kunnen worden.



Houd tijdens de plaatsing rekening met de volgende afstanden::

- ▶ minstens 50 cm vanaf de bovenkant;
- ▶ 30 mm van de achterkant
- ▶ 20 mm (voor koelmodellen) en 30 mm (voor vries modellen) van de zijkanten.



Koelmodellen

Vriesmodellen

Opmerking:

Neem bij modellen met 3 deuren de volgende afstanden in acht:

- ▶ minstens 50 cm vanaf de bovenkant;
 - ▶ minstens 20 cm van de zijkanten 100 mm van de achterkant
- Dek de condensor nooit af, ook niet tijdelijk, om te voorkomen dat dit nadelige gevolgen heeft voor de goede werking van de condensor en dus van het apparaat.

Indien het apparaat in een omgeving geïnstalleerd wordt waar bijtende stoffen zijn (chloor enz.), wordt geadviseerd om alle roestvrijstalen oppervlakken met een met vaseline-olie doordrenkte doek af te nemen, zodat er een beschermend laagje ontstaat.

Raadpleeg voor de informatie met betrekking tot de omgevingstemperaturen waarbij de machine moet werken paragraaf A.2.4 "Klimaatklasse".

De machine mag pas naar de plaats van installatie gebracht worden en losgemaakt worden van de verpakkingsbasis op het moment van installatie.

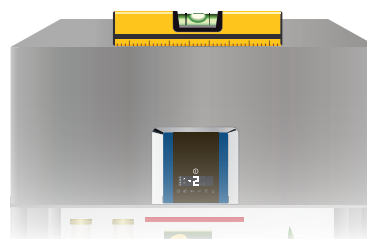
Opstelling van de machine:

- ▶ zet de machine neer op de van te voren gekozen plaats;
- ▶ stel het apparaat qua hoogte af en zet het door middel van de verstelbare poten waterpas; controleer tegelijkertijd of de deur goed open- en dichtgaat



Let op!

Het is van wezenlijk belang dat het apparaat waterpas staat; als dat niet het geval is kan de goede werking in gevaar komen.



Let op!

wacht minstens 2 uur alvorens het apparaat in werking te stellen, om de olie in de compressor te laten lopen.



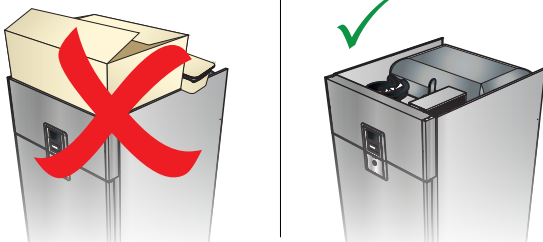
Opmerking:
**de stekker moet ook be-
reikbaar blijven nadat het
apparaat op de definitieve
plaats is gezet.**



Let op!
**Houd de ventilatieopeningen in het omhulsel
van het apparaat vrij van obstructies.**



Let op!
**Boven het apparaat, ter hoogte van de
koeleenheid, moet de lucht vrij kunnen
circuleren. Er mogen geen obstakels zijn die
veroorzaakt worden door dienbladen,
kartonnen dozen, potten of andere materialen.
(zie paragraaf C.1.3).**



- ▶ draag veiligheidshandschoenen en verwijder de verpakking van de machine, ga te werk zoals hieronder is beschreven:
 - snijd de spanbanden door en verwijder de beschermende folie, pas op dat het plaatwerk niet beschadigd raakt door eventueel gebruikte scharen of messen;
 - verwijder de kap (van karton), de hoeken van polystyrol en de verticale beschermingen.

Bij apparaten met een roestvrijstalen meubel, de beschermende folie heel langzaam verwijderen, zonder deze te scheuren, om te voorkomen dat er lijmresten achterblijven. Mocht dit toch gebeuren, de lijmresten verwijderen met een niet bijtend oplosmiddel, vervolgens zorgvuldig afspoelen en afdrogen; geadviseerd wordt alle roestvrij stalen oppervlakken met een doekje gedrenkt in vaseline-olie in te wrijven, zodat er een beschermend laagje ontstaat.

B.2.4 Weggooien van de verpakking

Het verpakkingsmateriaal moet worden weggegooid in overeenstemming met de voorschriften die van toepassing zijn in het land waar het apparaat gebruikt wordt.

Alle materialen die gebruikt zijn voor de verpakking zijn milieuvriendelijk. Ze kunnen zonder gevaar bewaard worden, ze kunnen worden gerecycled of verbrand worden in een afvalverbrandingsinstallatie.

De kunststof componenten die eventueel gerecycled kunnen worden zijn als volgt aangeduid:

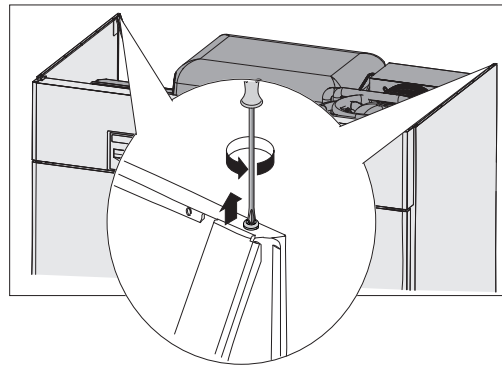
	polyethyleen: externe verpakkingsfolie, zakje met instructies
	polypropyleen: spanbanden
	schuim-polystyrol beschermhoeken

De onderdelen van hout en karton kunnen tot afval verwerkt worden met inachtneming van de in het land van gebruik van de machine geldende voorschriften.

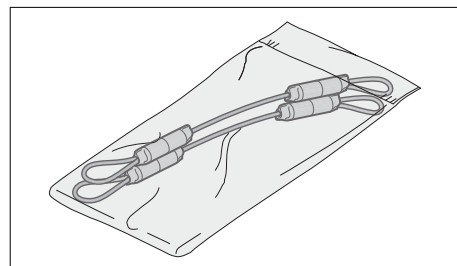
B.2.5. Monteren van anti-kantelkabels op een apparaat met voetjes en een uit 2 modules bestaande glazen deur

Zorg er bij het installeren van het apparaat voor dat de anti-kantelkabels worden gemonteerd. Ga voor het monteren als volgt te werk:

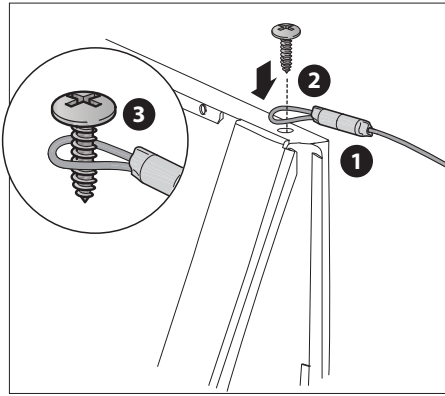
- ▶ maak de twee Phillips-schroeven waarmee de beugel aan de achterkant op de bovenkant van de machine is vastgezet los, zoals in de afbeelding wordt getoond;



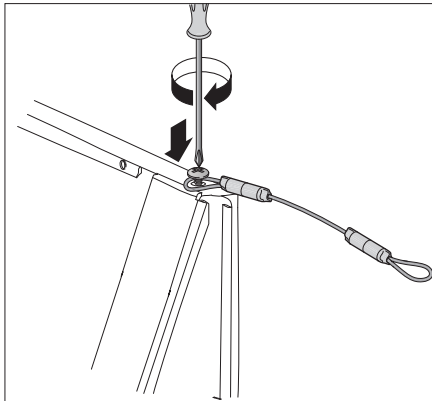
- ▶ haal de kabels uit hun verpakking;



- ▶ bevestig een lus van de kabel aan de schroef;



- ▶ draai de schroef samen met de kabel weer vast aan de bovenkant van het apparaat;



- ▶ de kabel moet vervolgens met een plug aan de wand worden bevestigd om het apparaat permanent vast te zetten;
- ▶ Herhaal dezelfde handeling voor de andere kabel.

B.2.6 Omkering opening van de blinde deuren



Let op!
De gebruiker kan de openingsrichting van de deur niet bij alle modellen met een glazen deur omkeren. De modellen met glazen deur worden geleverd met een opening van links naar rechts. Wend u tot de klantenservice om de openingsrichting om te keren.

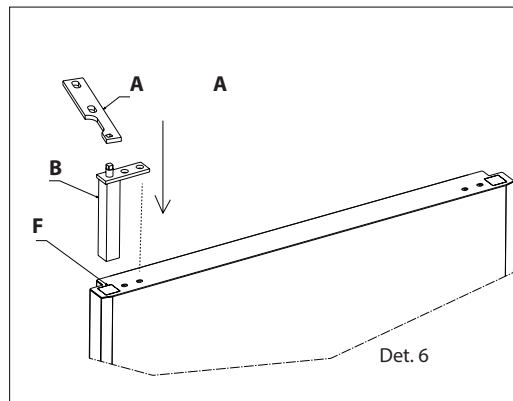
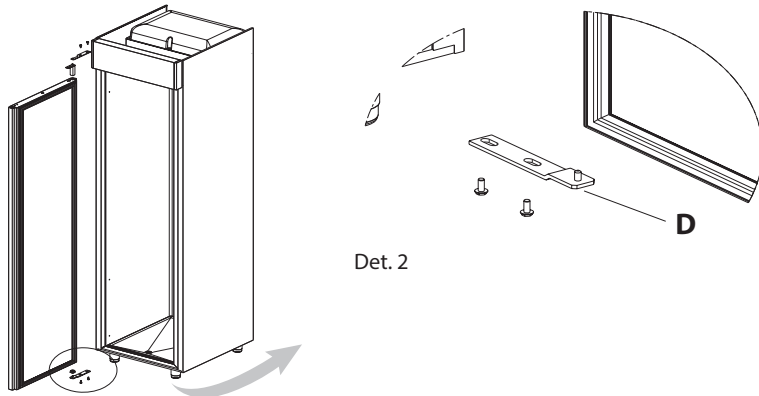
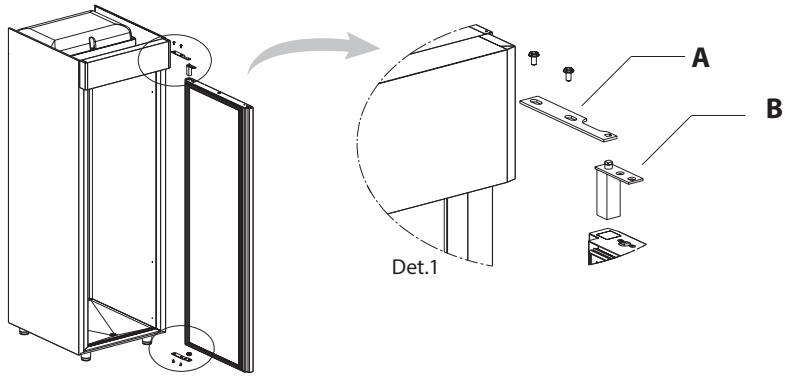


Let op!
Voordat begonnen wordt met de procedure voor het omkeren van de draairichting van de deuren, controleren of de stekker van het apparaat uit het stopcontact is getrokken.

De koelkasten met één deur worden gewoonlijk geleverd met opening naar rechts.

Bij het omkeren van de draairichting naar links, moet u als volgt te werk gaan:

- ▶ open het bedieningspaneel door de 2 schroeven, die tussen het paneel en de deur zitten, los te draaien;
- ▶ draai de 2 bevestigingsschroeven van de beugel "A" en de bevestigingsschroef van het scharnier "B" (Detail 1) los;
- ▶ verwijder de deur en demonteer het scharnier "B" van rechts naar links, breek het lipje "F" op de tegenoverliggende kant af, monteer onderdeel "B" (Detail 6) en de beugel zoals afgebeeld.
- ▶ demonteer de onderste beugel "D" monteer deze weer op de tegenoverliggende kant in de daarvoor bedoelde zitting (Detail 2);
- ▶ plaats de deur op de onderste beugel "D";
- ▶ plaats de bovenste beugel "A" tussen de deur en de bovenkant van het apparaat, door de bevestigingsbouten vast te draaien;
- ▶ voordat u de bouten aanhaalt, de deur uitlijnen ten opzichte van het bedieningspaneel van het meubel door de onderste en bovenste beugels af te stellen, controleer hierbij of de pakkingen aan alle kanten van het meubel goed afdichten;
- ▶ haal daarna de bouten aan waarmee de beugels zijn bevestigd.



B.2.7 Omkering opening van de halve deuren

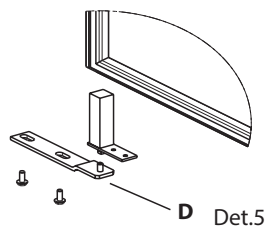
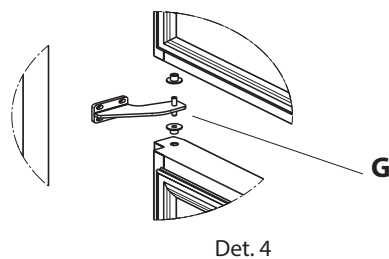
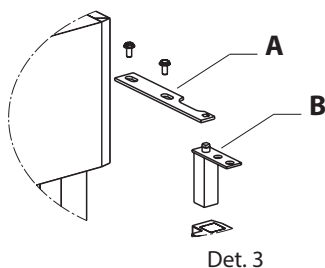
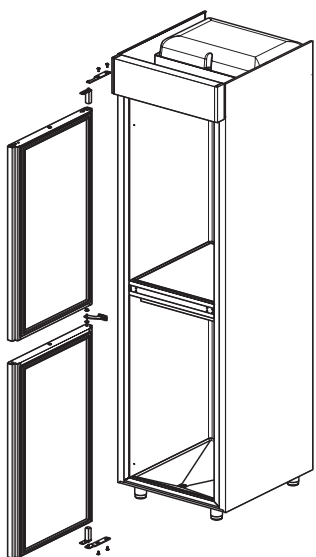
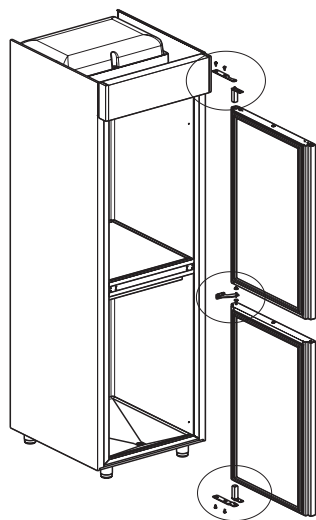
De handelingen die uitgevoerd moeten worden zijn beschreven in de vorige paragraaf, vervang de referentie, "D" door die van "F" (Detail 3).

- ▶ open het bedieningspaneel door de 2 schroeven, die tussen het paneel en de deur zitten, los te draaien;
- ▶ draai de 2 bevestigingsschroeven van de beugel "A" en de borgschroef van scharnier "B" van de bovenste deur los;
- ▶ verwijder de deur en demonteer scharnier "B" van rechts naar links, breek het lipje "F" op de tegenoverliggende kant af, monteer onderdeel "B" (Detail 6) en de beugel zoals afgebeeld.
- ▶ demonteer de middelste beugel "G" (Detail 4) en bevestig deze op de tegenoverliggende kant van het meubel
- ▶ demonteer de onderste beugel "D" monteer deze weer op de tegenoverliggende kant in de daarvoor bedoelde zitting;(Detail 5)
- ▶ plaats de onderste deur op de onderste beugel "D";
- ▶ bevestig de middelste beugel "E";

- ▶ plaats de bovenste deur op de middelste beugel "G";
- ▶ plaats de bovenste beugel "A" tussen de deur en de bovenkant van het apparaat, door de bevestigingsbouten vast te draaien;
- ▶ voordat de bouten worden aangehaald, de deur uitlijnen ten opzicht van het bedieningspaneel van het meubel door de onderste en bovenste beugels af te stellen, controleer daarbij de juiste afdichting aan alle kanten van het meubel;
- ▶ haal daarna de bouten aan waarmee de beugels zijn bevestigd

Opmerking: na het uitvoeren van bovengenoemde werkzaamheden, moeten de gaten die op het apparaat zitten gesloten worden met de speciale kunststof doppen.

Opmerking: in geval van installatie op een sokkel van cement, 2 gaten boren in de vloer ter hoogte van de bevestigingsschroeven van het onderste scharnier..



B.2.8 Elektrische aansluiting

De aansluiting op het elektriciteitsnet dient op grond van de in het land van gebruik geldende richtlijnen en voorschriften te worden uitgevoerd.

 **Let op!**
Werkzaamheden aan de elektrische installaties mogen uitsluitend verricht worden door een gekwalificeerd elektricien.


Informatie over de voedingsspanning van het apparaat staat vermeld op het typeplaatje. Voor de aansluiting is het derhalve voldoende de stekker van de voedingskabel in het stopcontact te steken, waarbij u eerst dient na te gaan of:

- ▶ het stopcontact moet voorzien zijn van een efficiënt aardecontact en de netvoedingsspanning en -frequentie moeten overeenkomen met de waardes die vermeld zijn op het typeplaatje. In geval van twijfel omtrent de deugdelijk aarding van het stopcontact moet u de installatie door vakmensen laten nakijken;
- ▶ de elektrische voeding van de installatie moet in staat zijn de effectieve stroom te absorberen, en moet bovendien uitgevoerd zijn volgens de regelen der kunst en met inachtneming van de in het land van gebruik van het apparaat geldende voorschriften;
- ▶ tussen de voedingskabel en het elektriciteitsnet moet een magnetothermische differentieelchakelaar van de juiste afmetingen gemonteerd worden op basis van de absorptie vermeld op het typeplaatje, met een openingsafstand tussen de contacten die de volledige loskoppeling mogelijk maakt in de omstandigheden van de overspanningscategorie III, uitgevoerd in overeenstemming met de geldende voorschriften. Raadpleeg, voor de juiste afmeting van de schakelaar, het opgenomen vermogen dat vermeld is op het plaatje met de technische gegevens van het apparaat.

Nadat de aansluiting is uitgevoerd, controleren of de voedingsspanning, bij werkende machine, niet meer dan $\pm 10\%$ afwijkt dan de nominale spanningswaarde.

B.2.9 Elektrische aansluiting (alleen voor apparaten met kabel zonder stekker)

De aansluiting op het elektriciteitsnet dient op grond van de in het land van gebruik geldende richtlijnen en voorschriften te worden uitgevoerd.

 **Let op!**
Werkzaamheden aan de elektrische installaties mogen uitsluitend verricht worden door een gekwalificeerd elektricien.

Informatie over de voedingsspanning van het apparaat staat vermeld op het typeplaatje. Voor de aansluiting is het noodzakelijk eerst te controleren of:

- ▶ het aansluitpunt deugdelijk geaard is en of de netspanning en -frequentie overeenstemmen met de gegevens die op

het typeplaatje van het apparaat vermeld staan. In geval van twijfel omtrent de deugdelijkheid van de aardkabel moet u de installatie door vakmensen laten nakijken;

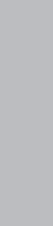
- ▶ of de elektrische voeding van de installatie voorbereid is en in staat is om de effectieve spanningsbelasting te dragen, en bovendien uitgevoerd is volgens de regels van de kunst en de in het land van gebruik van de apparatuur geldende voorschriften;
- ▶ het apparaat moet permanent aangesloten zijn op het voedingsnet met inachtneming van de polariteit zoals hieronder is beschreven:
 - bruin: fase
 - geel-groen: aarde
 - blauw: nul;

- ▶ breng tussen voedingskabel en elektrische leiding een hooggevoelige, thermische overbelastingsbeveiliging (of een stekker) aan die berekend is op het vermogen van het apparaat, zoals vermeld op het typeplaatje, met een contactopening die de volledige afsluiting mogelijk maakt in omstandigheden van overspanningscategorie III, uitgevoerd volgens de geldende voorschriften. Voor de juiste doorsnede van de schakelaar of van de stekker de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven opgenomen stroom raadplegen.

De gekozen voorziening moet de mogelijkheid hebben om in geopende stand geblokkeerd te worden in geval van onderhoudswerkzaamheden.

LET OP: indien er gebruik gemaakt wordt van een stekker, dan moet deze in overeenstemming zijn met de landelijke installatievoorschriften. De stekker zelf moet:

- ▶ ook toegankelijk zijn nadat het apparaat ge plaatst is op het punt van installatie;
- ▶ zodanig geplaatst zijn dat hij altijd zichtbaar is voor de medewerker die de ingrepen uitvoert tijdens de onderhoudshandelingen
- ▶ Na de aansluiting controleren of de voedingsspanning, wanneer het apparaat in werking is, niet met $\pm 10\%$ afwijkt van de nominale spanning.

 **Let op!**
NLde voedingskabel die gebruikt wordt voor de permanente aansluiting op het elektriciteitsnet is van het type H05VV-F (aanbevolen 60227 IEC 53); in geval van vervanging moet gebruik gemaakt worden van een type met minimaal deze kenmerken.

 **Let op!**
In geval van vervanging van de voedingskabel dient de aardgeleider langer te zijn dan de actieve geleiders.



Indien de voedingskabel beschadigd is, dan dient hij door de technische dienst of in ieder geval door personeel dat gelijkwaardig gekwalificeerd is vervangen te worden, ten einde elk risico te vermijden.

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade of ongevallen die voortvloeien uit het feit dat de in deze paragraaf vermelde voorschriften of de elektrische veiligheidsvoorwaarden die van toepassing zijn in het land waar het apparaat gebruikt wordt, niet in acht genomen zijn.

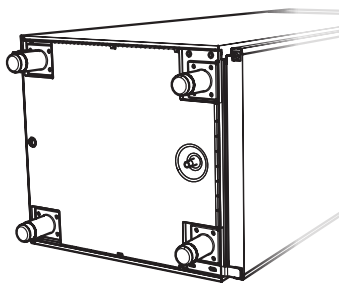
B.2.10 Wateraansluiting



Let op!
De aansluiting op de waterleiding moet uitgevoerd worden door een gespecialiseerde technicus.

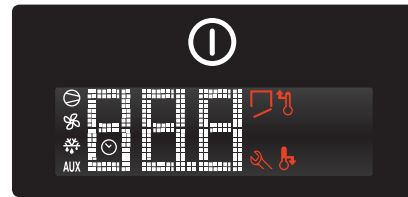
Het apparaat is voorzien van een waterafvoer waarin eventueel in de cel aanwezig water kan wegstromen.

Sluit de waterafvoer van de cel "C", die op de bodem van het apparaat zit en voorzien is van een afsluitdop, aan een afvoer. De afvoer heeft een doorsnede van "17,5 mm", derhalve adviseren wij u deze aan te sluiten op een afvoerslang van "17,5 mm". Opmerking: de afvoer moet verplicht via een sifon uitkomen in een open afvoerpijp, om te voorkomen dat eventueel terugstromend water uit het riool de leidingen kan bereiken.

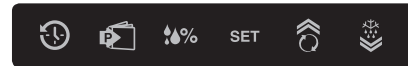


C.1 Werking digitale modellen

C.1.1 Digitale thermostaat en bedieningspaneel



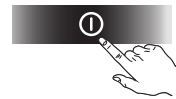
Afb. 1



Afb. 2

In de digitale thermostaat is een toets ingebouwd waarmee het apparaat in- en uitgeschakeld kan worden (fig. 1) en 6 toetsen waarmee het instrument geregeld en geprogrammeerd kan worden (zie fig. 2)

C.1.1.1 Inschakeling van het apparaat



Sluit de voedingskabel aan op een stopcontact. Het display van het instrument voert een LampTest uit en het opschrift OFF wordt weergegeven. Om het apparaat in en uit te schakelen gedurende 5 seconden op de toets drukken.

Op het display verschijnt het opschrift **ON** (ingeschakeld) of het opschrift **OFF** (uitgeschakeld). Ook als het apparaat wordt uitgeschakeld met de toets voor Inschakeling en Uitschakeling, blijft het onder spanning. Met deze toets kan alleen de spanning naar de op het instrument aangesloten belastingen worden onderbroken.

C.1.1.2 Toetsen bedieningspaneel (afb. 2)



Toets History

Hiermee wordt de temperatuur om de 24 uur vanaf de inschakeling in totaal 62 keer in het geheugen opgeslagen. Alarmen van hoge/lage temperatuur worden in het geheugen opgeslagen.



Bij de eerste keer indrukken van de toets History wordt het overzicht weergegeven van de dagelijks opgeslagen waarden (t00=vandaag; t01, t02, t03, enz.=vorige dagen waarop gegevens zijn opgeslagen).



Met de toetsen kunnen de temperaturen van de afgelopen dagen worden weergegeven.



Door op de toets **Set** te drukken wordt de temperatuur die voor die periode is opgeslagen weergegeven; om terug te keren naar het overzicht van de opgeslagen waarden moet toets **P** worden ingedrukt.



te houden worden alle eerdere in het geheugen opgeslagen waarden gereset.



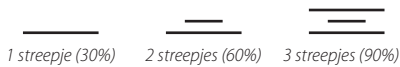
Toets Programma's

Wordt gebruikt in de functie HISTORY (zie paragraaf C.1.1.2). Als op de toets **P** gedrukt wordt, wordt ook het Technische Menu geopend, dat niet gewijzigd kan worden.



Toets Luchtvochtigheid

Deze toets is alleen aanwezig bij de modellen koelkasten en dient voor de instelling van 3 verschillende luchtvochtigheidsniveaus. op basis van het luchtvochtigheidsniveau verschijnen op het display de afbeeldingen met 1, 2 of 3 streepjes die aangeven: lage, gemiddelde en hoge luchtvochtigheid.



Met de toetsen kan de meest geschikte luchtvochtigheidsgraad gekozen worden.

Tabel Categoriën, temperatuur cel en instelling luchtvochtigheid

Categoriën	Temp.°C	Luchtvochtigheid
Vers vlees (rund, schaap, varken)	4	90%
Gevogelte	-2	90%
Fruit en Groenten	6	90%
Eieren, Boter, Kaas, Vleeswaren	6	90%
Verse Vis	4	90%
Gebak	6	90%
Dranken	8	60%



Om de gekozen luchtvochtigheidsgraad te bevestigen, gedurende 5 seconden op de toets **P** drukken.



Toets Set

Als de toets langer dan 1 seconde wordt ingedrukt, wordt het **setpoint** weergegeven en/of ingesteld. Om de waarden te verhogen of te verlagen, de toetsen gebruiken. Om de nieuwe waarde te bevestigen nogmaals de toets **Set** indrukken.



Toets continue cyclus

Als de toets langer dan 5 seconden wordt ingedrukt, wordt de functie van de cyclus Turbo Cooling "TC" ingeschakeld (het opschrift ccb=begin) verschijnt, oftewel de functie reset van de temperatuur wordt ingeschakeld en Defrost wordt overgeslagen. Tijdens de uitvoering van de continue cyclus blijft de compressor altijd werken;



het lage temperatuuralarm is uitgeschakeld; op het display wordt het opschrift TC en de temperatuurwaarde afwisselend weergegeven. De continue cyclus wordt beëindigd door: het indrukken van de knop (het opschrift cce=einde wordt weergegeven); als de vereiste minimumtemperatuur bereikt is; als de maximale tijdsduur (1 uur) bereikt is; om het instrument uit te schakelen.



Toets "Up"

kunnen de waarden verhoogd worden.



Toets "Down"

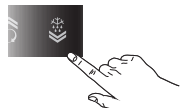
kunnen de waarden verlaagd worden.



Toets Defrost

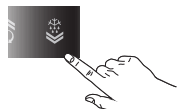
Let op!
gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve degene die aanbevolen zijn door de fabrikant.

Let op!
Het circuit niet beschadigen.



Het apparaat is uitgerust met een inrichting die automatisch zorgt voor de ontdooiing. Als de knop gedurende minstens 5 seconden ingedrukt gehouden wordt, kan er een handmatige ontdooicyclus gestart worden (op het display wordt het opschrift **DFb** weergegeven).

Deze functie wordt gesignaleerd door het aangaan van het symbool ontdooiing. Alleen bij koelmodellen met een instelling van de cel hoger of gelijk aan "+2" vindt de ontdooiing plaats met geforceerde ventilatie.



De ontdooiing kan handmatig onderbroken worden door gedurende enkele seconden op de toets te drukken (op het display wordt het opschrift "dFE" weergegeven). Tijdens de programmering van de continue cyclus is het niet mogelijk het ontdooien* te starten

*Als de continue cyclus ingeschakeld is en de toets wordt ingedrukt, dan zal het ontdooien uitgevoerd worden na afloop van de continue cyclus.





Toets Licht

Deze toets is aanwezig bij de modellen met glazen deur, hiermee kan de binnenverlichting worden ingeschakeld.

C.1.2.2 Display digitale thermostaat

De digitale thermostaat is voorzien van een elektronisch display met 3 cijfers, en zeven **symbolen** voor signalering (zie afb. 1).



brandt dat wil zeggen dat de compressor in werking treedt



brandt geeft de ontdooifunctie aan



brandt geeft de inschakeling van de ventilator van de cel aan



brandt geeft informatie aan die nuttig is voor de gebruiker met betrekking tot de werking van het apparaat (alarmen)

aux

brandt dat wil zeggen dat de hulpverbruikers (indien aanwezig) geactiveerd zijn



brandt geeft aan dat de functie HISTORY is ingeschakeld

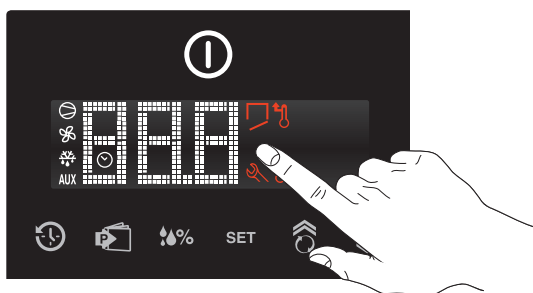
C.1.3 Alarmen en signaleringen



Het bericht wordt aangegeven door het aangaan van het symbool. De alarmsymbolen komen ook overeen met de kleur van het lampje die verandert als er een alarm aanwezig is (rood). De signalering wordt bovendien aangegeven op het display door het verschijnen van de bijbehorende code en de inschakeling van een geluidsalarm.

C.1.3.1 Uitschakeling geluidsalarmen

De geluidsalarmen kunnen worden uitgeschakeld door op het brandende symbool zelf te drukken. Dan wordt ook de op het display aangegeven waarde gereset.



C.1.3.2 Alarmsymbolen



Alarm hoge temperatuur cel

Wanneer de temperatuur in de cel de ingestelde maximumwaarde overschrijdt gaat het symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm stopt als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Bovendien wordt er een timer ingeschakeld

die de tijdsduur van het alarm registreert tot het moment dat het alarm wordt uitgeschakeld.



Door op de toets History te drukken, wordt de code HI weergegeven, als daarna op de toets "set" gedrukt wordt, wordt het aantal uren dat verstreken is vanaf het moment dat het alarm zich heeft voorgedaan weergegeven. Om het symbool uit te schakelen, even op het symbool zelf drukken.



Alarm lage temperatuur cel

Wanneer de temperatuur in de cel de ingestelde minimumwaarde overschrijdt gaat het symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm stopt als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Bovendien wordt er een timer ingeschakeld die de tijdsduur van het alarm registreert tot het alarm wordt uitgeschakeld.



Door op de toets History te drukken wordt de code LO weergegeven, als daarna op de toets "set" wordt gedrukt wordt het aantal dag dat verstreken is vanaf het moment dat het alarm zich heeft voorgedaan weergegeven. Om het symbool uit te schakelen, even op het symbool zelf drukken.



Alarm deur open

Het symbool gaat branden als de deur geopend wordt. Als de maximale tijd voor het openen van de deur verstreken is, blijft het symbool continu branden en klinkt er een zoemer. Het alarm gaat uit als de deur gesloten wordt.



Alarmen assistentie

Symbolen	Betekenis	Ingrepen
E0 "rE"	Sonde cel defect	Bel Technische Dienst
E1	Omgevingssonde defect	
E2	Sonde condensor defect	
CLN (*)	De condensor moet gereinigd worden	
"Ser"	Ventilator condensor defect	
CN	Communicatie tussen thermostaat en lampje intern cel onderbroken	

(*)Als de signalering "CLn" verschijnt, allereerst controleren of er geen eventuele obstakels boven op het apparaat zijn geplaatst; als dat het geval is, dan moeten deze onmiddellijk worden verwijderd. Vervolgens, na het resetten van de signalering, controleren of de condensor daadwerkelijk erg vuil is en in dat geval overgaan tot de reiniging (handeling waarvoor de tussenkomst van de technische dienst niet vereist is).

Opmerking: de signalering “CLn” wordt door de fabrikant ingesteld in omstandigheden van maximale omgevingstemperatuur voor de werking (43°C) en ervan uitgaande dat de condensor volledig geblokkeerd is.

C.1.4 Opbergen van het product

Verdeel het product gelijkmatig in de cel (afstand tot de deur en tot de achterwand) om een goede luchtcirculatie mogelijk te maken. Als er teveel producten worden opgeborgen, blijft de temperatuur gelijkmatig, dankzij de achterste steunen verwijderd kunnen worden en die fungeren als luchtstroomrichter. Bedek of omwikkel de voedingsmiddelen alvorens hen in de koelkast te zetten, en zet er geen te warm voedsel of verdampende vloeistoffen in. De deur mag niet langer dan nodig opengelaten worden tijdens het verwijderen of opbergen van levensmiddelen.

Het wordt geadviseerd de sleutels te bewaren op een plaats die uitsluitend toegankelijk is voor bevoegd personeel. Het is raadzaam het apparaat altijd af te sluiten om te voorkomen dat het door onbevoegd personeel wordt gebruikt.



Let op!
gebruik geen elektrische apparaten in de vakken voor de conservering van ingevroren gerechten van het apparaat, tenzij dit door de fabrikant is aanbevolen.

Raadpleeg onderstaande tabel voor wat de aanwijzingen betreft omtrent het maximumgewicht per schap:

Maximum gewicht per schap

Verticale koelkasten met digitale regeling **54 Kg**

C.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

C.2.1 Inleiding

De machines zijn voorzien van elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen, bedoeld voor de bescherming van de medewerkers en de machine zelf. Wij waarschuwen de gebruiker dus om deze voorzieningen niet te verwijderen of er mee te knoeien.

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade door geknoei of verkeerd gebruik van de machine.

C.2.2 Op de machine geïnstalleerde beveiligingen

C.2.2.1 Beschermingen

De beschermingen op de machine bestaan uit:


- ▶ vaste beschermingen (bijv.: carters, deksels, zijpanelen, enz.), die bevestigd zijn aan de machine en/of aan het frame met bouten of snelkoppelingen die altijd alleen gedemonteerd of geopend kunnen worden met gereedschappen;
- ▶ onderling vergrendelde beweegbare beschermingen (deur) voor toegang tot de binnenkant van de machine;
- ▶ toegangsdeurtjes tot de elektrische uitrusting van de machine, uitgevoerd met scharnierende panelen die altijd geopend kunnen worden met gereedschappen. Het deurtje mag niet geopend worden als de machine is aangesloten op het elektriciteitsnet.



Let op!
Enkele afbeeldingen in deze handleiding geven de machine weer of delen daarvan, zonder de beschermingen of met verwijderde beschermingen. Dit is uitsluitend gedaan voor de verduidelijking. Het is altijd verboden om de machine te gebruiken zonder de beschermingen of wanneer deze uitgeschakeld zijn.

C.2.3 Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van de machine aangebracht moeten worden

Verbod	Betekenis
	Het is verboden de veiligheidsvoorzieningen te verwijderen.
	Het is verboden water te gebruiken voor het blussen van branden (vermeld op de elektrische onderdelen).
Gevaar	Betekenis
	Gevaar voor brandwonden.
	Gevaar voor elektrocutie (vermeld op de elektrische onderdelen met indicatie van de spanning).

 **Let op!**
Het is verboden de etiketten en waarschuwbordjes met betrekking tot veiligheid en gevaar, die op de machine moeten zijn aangebracht te verwijderen of onleesbaar te maken.

C.2.4 Beëindiging gebruik

Wanneer u besluit de apparatuur niet langer te gebruiken, adviseren wij u deze onbruikbaar te maken door het verwijderen van de voedingskabels van het elektriciteitsnet.

C.2.5 Aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud

In de machine zijn in principe mechanische, thermische en elektrische gevaren aanwezig.

Waar mogelijk zijn deze gevaren geneutraliseerd:


- ▶ of rechtstreeks, door toepassing van geschikte ontwerpoplossingen,
- ▶ of indirect, door het plaatsen van oogbescherming, beschermingen en veiligheidsvoorzieningen.


Op het display, op het bedieningspaneel, worden eventuele afwijkende situaties weergegeven.


Tijdens het onderhoud blijven er echter enkele gevaren bestaan die niet kunnen worden geëlimineerd en die geneutraliseerd moeten worden door het gebruik van specifieke voorzorgsmaatregelen. Het is verboden om welke controle-, reinigings-, reparatie- of onderhoudshandeling dan ook te verrichten op onderdelen die in beweging zijn.

Van dit verbod moeten de werknemers door middel van duidelijk zichtbare waarschuwingen op de hoogte worden gesteld. Om de doelmatigheid van de machine en de goede werking te garanderen is het absoluut noodzakelijk periodiek onderhoud te verrichten zoals aangegeven in deze handleiding. Wij adviseren u met name regelmatig alle veiligheidsvoorzieningen en de

isolatie van de elektrische kabels te controleren. Beschadigde kabels moeten vervangen worden.

 **Let op!**
Buitengewone onderhoudswerkzaamheden aan de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gespecialiseerde technici, die voorzien zijn van alle persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsschoenen, handschoenen, veiligheidsbrillen, overalls, enz.) alsmede van geschikte uitrusting, gereedschappen en hulpmiddelen.

 **Let op!**
Het is altijd verboden de machine aan te zetten tijdens het verwijderen, veranderen of openmaken van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.

 **Let op!**
Voordat u welke handeling dan ook aan de machine verricht, altijd de handleiding raadplegen, daarin staan de juiste procedures en belangrijke informatie over de veiligheid.

C.2.6 Voorbeelden van verkeerd gebruik

Met 'verkeerd gebruik' wordt elk gebruik bedoeld dat anders is dan wat er gespecificeerd is in deze handleiding. Tijdens het bedrijf van de machine is het niet toegestaan andere soorten werkzaamheden of activiteiten te verrichten die onjuist worden geacht of die over het algemeen gevaar met zich meebrengen voor de veiligheid van de medewerkers en die schade aan de machine kunnen veroorzaken.

Voorbeelden van verkeerd gebruik zijn:

- ▶ geen onderhoud, reiniging en periodieke controles van de machine;
- ▶ structurele wijzigingen of verandering van de werkingslogica;
- ▶ geknoei aan de afschermingen of veiligheidsvoorzieningen;

- ▶ het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door de operators, gespecialiseerde technici en het onderhoudspersoneel;
- ▶ het niet gebruiken van geschikte accessoires (bijv. het gebruik van niet geschikte gereedschappen, ladders);
- ▶ het neerzetten, in de buurt van de machine, van brandbare of ontvlambare materialen, of in elk geval niet compatibel of passend bij de bewerking;
- ▶ verkeerde installatie van de machine;
- ▶ het in de machine plaatsen van voorwerpen of dingen die niet compatibel zijn met de koeling, het invriezen of de conservering of die schade kunnen berokkenen aan de machine of aan personen, of die het milieu kunnen vervuilen;
- ▶ op de machine klimmen;
- ▶ het niet in acht nemen van hetgeen beschreven is onder het bedoelde gebruik van de machine;
- ▶ andere gedragingen die leiden tot risico's die de fabrikant niet kan voorkomen.

 **Let op!**
Het hiervoor beschreven gedrag moet als verboden beschouwd worden!

C.2.7 Overige risico's

De machine brengt gevaren met zich mee die niet volledig geëlimineerd zijn, vanuit het oogpunt van het ontwerp of door de installatie van geschikte beschermingen.

Wij hebben desalniettemin de operator op de hoogte gebracht, door middel van deze handleiding, van dergelijke gevaren, door zorgvuldig te vermelden van welke beschermingsmiddelen de medewerkers gebruik moeten maken.

Tijdens de installatiefases van de machine is er voldoende ruimte gemaakt om deze gevaren te beperken.

Om die omstandigheden te behouden, moeten de gangen en de directe omgeving van de machine altijd:

- ▶ vrij gehouden worden van obstakels (zoals trapjes, gereedschappen, houders, dozen, enz.);
- ▶ schoon en droog zijn;
- ▶ goed verlicht zijn.

Voor de volledige informatie van de Klant worden hierna de overblijvende risico's vermeld met betrekking tot de machine: dergelijke gedragingen moeten als niet correct beschouwd worden en zijn dus strikt verboden.

Overig risico	Beschrijving gevaarlijke situatie
Uitglijden of vallen	De operator kan uitglijden als er water of vuil op de vloer ligt.
Brand-/schaafwonden (bijv.: verwarmingselementen, koud blad, lamellen en buizen van koelcircuit)	De operator raakt met opzet of per ongeluk bepaalde componenten in de machine aan, zonder het gebruik van handschoenen.
Elektrocutie	Aanraking van elektrische onderdelen die onder spanning staan tijdens onderhoudswerkzaamheden terwijl er spanning staat op het elektrisch schakelbord.

Val van boven	De operator voert werkzaamheden uit met behulp van toegangssystemen voor het bovenste deel die niet geschikt zijn (bijv.: ongeschikte ladder of erop klimmen).
Beklemming of letsel	De gespecialiseerde technicus zou het bedieningspaneel, bedoeld om toegang te verkrijgen tot de technische ruimte, niet correct hebben kunnen bevestigen. Dit zou onverwachts gesloten kunnen worden.
Omkiepen van ladingen	Tijdens het verplaatsen van de machine of werkzaamheden met de verpakking waar de machine in zit, met gebruik van ongeschikte accessoires of hefinrichtingen of waarbij de lading niet in balans is.
Chemisch (koelgas)	Inademing van koelgas. Raadpleeg dus altijd de etiketten van de apparatuur.

C.3 Normaal gebruik van de machine

C.3.1 Kenmerken van het personeel dat getraind is voor het normale gebruik van de machine

De Klant dient zich ervan te verzekeren dat het personeel dat belast is met het gewone gebruik van de machine adequaat getraind is en aangetoond heeft zijn taak naar behoren te kunnen vervullen, door zorg te dragen voor zowel de eigen veiligheid als die van anderen.

De Klant moet controleren of het eigen personeel de gegeven instructies begrepen heeft, in het bijzonder voor wat betreft de aspecten betreffende de veiligheid en de hygiëne op het werk bij het gebruik van de machine.

C.3.2 Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten op de machine

Het is de verantwoordelijkheid van de Klant om te controleren of de medewerkers die belast zijn met de verschillende taken voorzien zijn van de volgende vereisten:

- ▶ zij lezen en begrijpen de handleiding;
- ▶ zij ontvangen een opleiding en training die aansluit op hun taken, om deze veilig uit te kunnen voeren;
- ▶ zij krijgen een specifieke opleiding voor het juiste gebruik van de machine.

C.3.3 De operator die belast is met het normale gebruik

Moet minstens beschikken over:

- ▶ kennis van de technologie en specifieke ervaring met de bediening van de machine;
- ▶ algemene basiskennis en technische basiskennis op voldoende niveau om de inhoud van de handleiding te kunnen lezen en begrijpen;
- ▶ met inbegrip van de juiste interpretatie van de tekeningen, de bordjes en de symbolen;

- ▶ voldoende kennis om op veilige wijze de ingrepen die onder zijn competentie vallen te kunnen verrichten, zoals gespecificeerd in de handleiding;
- ▶ kennis van de hygiëne- en veiligheidsvoorschriften op het werk.

Indien zich enige substantiële storing voordoet (bijvoorbeeld: kortsluiting, kabels die los zijn gegaan uit hun klemmen, motorstoring, slijtage van de beschermingshulzen van de elektrische kabels, enz.) dan moet de operator die belast is met het gewone gebruik van de machine de volgende aanwijzingen opvolgen:

- ▶ de machine onmiddellijk uitschakelen.

D.1 Reiniging en onderhoud van de machine

Let op!
Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden te verrichten het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding door de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken.

Let op!
Tijdens onderhoudswerkzaamheden moeten de kabel en de stekker zodanig neergelegd worden dat ze altijd zichtbaar zijn voor de operator die de werkzaamheden uitvoert.

Let op!
Het apparaat niet aanraken met natte handen en/of voeten of als u blootsvoets loopt. De afschermingen/veiligheidsvoorzieningen mogen er niet afgehaald worden.

Let op!
Gebruik passende beschermingsmiddelen (veiligheidshandschoenen).

Let op!
Gebruik een ladder met bescherming om ingrepen te verrichten op apparaten die op grote hoogte toegankelijk zijn.

D.1.1 Klein onderhoud

Let op!
Schakel eerst de stroom uit alvorens met schoonmaken te beginnen.

D.1.1.1 Voorzorgsmaatregelen voor het onderhoud

Het kleine onderhoud kan door personeel dat niet vakkundig hoeft te zijn uitgevoerd worden, waarbij de hieronder vermelde aanwijzingen nauwgezet opgevolgd moeten worden. **De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor werkzaamheden die aan het apparaat verricht zijn, zonder dat deze aanwijzingen zijn opgevolgd.**

D.1.1.2 Reiniging van het apparaat en de accessoires

Alvorens het apparaat in gebruik te nemen moeten eerst alle gedeelten aan de binnenkant en de accessoires gereinigd worden met lauw water en neutrale zeep of met producten met een biologische afbreekbaarheid van meer dan 90% (om de uitstoot in het milieu van verontreinigende stoffen te verminderen), waarna deze delen vervolgens goed nagespoeld en goed afgedroogd moeten worden. Er mogen geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddel en (bijv. trichloorethyleen enz.) of schuurpoeder gebruikt worden. Het wordt geadviseerd om de roestvrijstalen oppervlakken met een met vaseline-olie doordrenkte doek af te nemen, zodat er een beschermend laagje ontstaat. Controleer de voedingskabel regelmatig en vervang hem indien hij tekenen van slijtage vertoont. Laat het apparaat regelmatig controleren (minstens eenmaal per jaar).

Let op!
De machine niet reinigen met waterstralen

Let op!
Gebruik geen schuursponsjes of dergelijke voor het reinigen van oppervlakken van roestvrij staal. Er mogen geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen enz.) of schuurpoeder gebruikt worden.



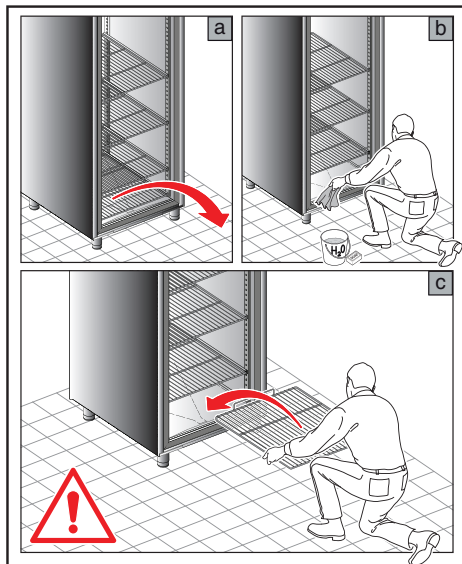
D.1.1.3 Reiniging cel

Om de cel zorgvuldig schoon te kunnen maken, kunnen de roosters verwijderd worden, daarom moeten ze uit de cel gehaald worden voordat u met het schoonmaken begint. Gebruik ook hiervoor producten met een biologische afbreekbaarheid van minstens 90%, vermijd het gebruik van oplosmiddelen en schuurpoeders, spoel en droog de cel daarna zorgvuldig af.

Verwijder tenslotte de dop waarmee het afvoergat is afgesloten (alleen bij de koelmodellen) en laat het water door de afvoer wegstromen (alleen als deze is aangesloten, zie punt B.2.10). **Wees uiterst voorzichtig bij de reiniging van het bedieningspaneel op de voorkant: zorg ervoor dat er geen waterspatten achter het paneel terechtkomen.**

LET OP:

Op de bodem van de cel is een extra rooster aanwezig. Vergeet niet, als dit rooster tijdens de reiniging tijdelijk werd verwijderd, het terug te zetten in zijn oorspronkelijke zitting, zoals aangegeven in de afbeelding (detail "c"), om een correcte werking van het apparaat te garanderen:



D.1.1.4 Voorzorgsmaatregelen in geval het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt

Tijdens de periodes waarin het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen treffen:

- ▶ trek de stekker uit het stopcontact;
- ▶ verwijder alle levensmiddelen uit de cel en reinig de binnenkant en de accessoires;
- ▶ reinig het meubel door met een doek die licht bevochtigd is met vaselineolie energiek over alle roestvrij stalen oppervlakken te wrijven en deze zodoende van een beschermend laagje te voorzien;
- ▶ laat de deur op een kier staan om de luchtcirculatie te bevorderen om de vorming van onaangename luchtjes te voorkomen.
- ▶ ventileer de ruimtes regelmatig.

Let op!
Onderhouds- en controlewerkzaamheden, evenals de revisie van de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde technicus of door de Technische Dienst, die voorzien is van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsschoenen en handschoenen) alsmede van geschikte gereedschappen en hulpmiddelen.



Let op!
Werkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend verricht worden door een gespecialiseerde technicus of door de Technische Dienst.



Let op!
Voordat u welke onderhoudswerkzaamheden dan ook gaat uitvoeren moet de machine in veilige omstandigheden verkeren.



Na afloop van de onderhoudswerkzaamheden moet u zich ervan verzekeren dat de machine op veilige wijze kan werken en dat met name de beschermings- en beveiligingsvoorziening volledig operationeel zijn.

Let op!
Houdt u aan de regels voor de verschillende werkzaamheden voor normaal en buitengewoon onderhoud. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen kan leiden tot risico's voor het personeel.



D.1.2 Snelle lokalisatie van storingen

In sommige gevallen kunnen storingen op een eenvoudige en snelle manier verholpen worden; hieronder volgt een lijst van enkele problemen met de bijbehorende oplossingen:

A. Het apparaat wordt niet ingeschakeld:

- ▶ controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
- ▶ controleer of er stroom bij het stopcontact aankomt.
- ▶ controleer (waar aanwezig) de geschiktheid van de zekering die op de stekker gemonteerd is. Als dat niet het geval is moet u zich wenden tot de klantenservice voor de vervanging van de zekering zelf die gelijkwaardige kenmerken moet hebben aan degene die vervangen moet worden..

B. De binnentemperatuur is te hoog:

- ▶ controleer of er geen invloed is van warmtebronnen;
- ▶ controleer of de deur perfect sluit.

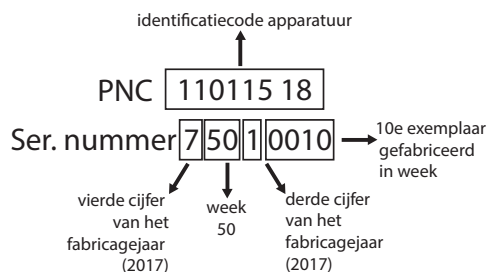
C. Het apparaat maakt extreem veel lawaai:

- ▶ controleer of het apparaat waterpas staat. Als het apparaat niet waterpas staat kunnen trillingen teweeggebracht worden.
- ▶ controleer of de ombouw niet in aanraking is met andere andere apparaten of delen die kunnen gaan resoneren.

Als u na deze controles verricht te hebben constateert dat de storing voortduurt, dan moet u zich tot de technische dienst wenden en het volgende melden:

- ▶ de aard van het defect;
- ▶ de PNC (productiecode) van het apparaat;
- ▶ het Serie- nummer (serienummer van het apparaat).

Opmerking: de code en het serienummer zijn absoluut noodzakelijk om het type apparaat en de fabricagedatum te kunnen achterhalen:



D.1.3 Groot onderhoud

Let op!
Het grote onderhoud dient door vakmensen uitgevoerd te worden, die bij de fabrikant een servicehandleiding kunnen aanvragen.

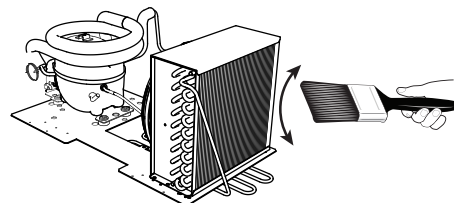
D.1.3.1 Periodieke reiniging van de condensator

De periodieke reiniging is afhankelijk van de frequentie van het gebruik ervan.

Let op de elektrische kabels!

Let er met name bijzonder goed op dat de luchtcirculatie bij de modellen met condensator met bedrading (die aan de bovenkant van de machine zit) niet geblokkeerd raakt. Dit type condensator hoeft niet gereinigd te worden en verliest in de loop van de tijd zijn efficiëntie niet. Om een optimale werking van het apparaat te garanderen moet de condensator van de koelgroep minstens 1 maal om de 3 maanden gereinigd worden.

Opmerking: het wordt geadviseerd een borstel of stofzuiger te gebruiken om het opgehoopte vuil van de condensator te verwijderen. Gebruik geen scherpe voorwerpen, want die kunnen de condensator beschadigen.



D.1.3.2 Onderhoudsintervals

De lengte van de periodes tussen inspecties en onderhoud zijn afhankelijk van de effectieve bedrijfsomstandigheden van de machine en van de omgevingsomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom kunnen hiervoor geen exacte tijdsgegevens gegeven worden. Wij adviseren u in ieder geval, om de bedrijfsonderbrekingen tot een minimum te beperken, nauwgezet en periodiek onderhoud aan de machine te verrichten.

Geadviseerd wordt de controles volgens de frequentie in de hierna volgende tabel uit te voeren:

Onderhoud, verificaties, controles en reiniging	Periodiciteit
Normale reiniging Algemene reiniging van de machine en het gebied er omheen	Dagelijks
Mechanische beveiligingen Controle van de conserveringstoestand, controle dat er geen misvormingen, losgeraakte bouten en schroeven of ontbrekende onderdelen zijn.	Maandelijks
Bediening Controle van het mechanische deel, dat er geen breuken of misvormingen zijn, aanhalen van de schroeven. Verificatie van de leesbaarheid en conserveringstoestand van de opschriften, van de stickers en van de symbolen, eventueel herstellen.	Jaarlijks
Structuur van de machine Aanhalen van de belangrijkste bouten (schroeven, bevestigingssystemen, enz.) van de machine.	Jaarlijks
Veiligheidsborden Verificatie van de leesbaarheid en de conserveringstoestand van de veiligheidsborden.	Jaarlijks
Elektrisch bedieningspaneel Controle van de toestand van de elektrische componenten die gemonteerd zijn in het Elektrische Bedieningspaneel. Controle van de bedrading tussen het Elektrisch paneel en de onderdelen van de machine.	Jaarlijks
Elektrische verbindingkabel en de stekker Verificatie van de toestand van de verbindingkabel (eventueel vervangen) en de stekker.	Jaarlijks

Algemene revisie van de machine

Verificatie van alle onderdelen, de elektrische uitrustingen, corrosie, leidingen, ...

Na tien jaar (*)

(*) de machine is gebouwd en ontworpen voor een gebruiksduur van ongeveer tien jaar.

Na afloop van die tijdsperiode (vanaf de ingebruikneming van de machine) moet de machine een algemene revisie ondergaan. Enkele voorbeelden van controles die uitgevoerd moeten worden, zijn hierna aangegeven.

- ▶ controleer elektrische onderdelen of componenten op mogelijke oxidatie; vervang deze eventueel en herstel de oorspronkelijke toestand;
- ▶ controleer de structuur en met name de gelaste verbindingen;
- ▶ controleer en vervang bouten en/of schroeven, controleer ook of componenten mogelijk zijn losgeraakt;
- ▶ controleer de elektrische, elektronische installatie;
- ▶ controleer en verifieer de werking van de veiligheidsvoorzieningen;
- ▶ verifieer de algemene toestand van de aanwezige beschermingen en afschermingen.


 **Let op!**
Onderhouds- en controlewerkzaamheden, evenals de revisie van de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde technicus of door de Technische Dienst, die voorzien is van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsschoenen en handschoenen) alsmede van geschikte gereedschappen en hulpmiddelen.

 **Let op!**
Werkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend verricht worden door een gespecialiseerde technicus of door de Technische Dienst.

 **Let op!**
Wij adviseren u bovendien om een contract af te sluiten voor gepland preventief onderhoud met de technische dienst.

D.2 Verwerking tot afval van de machine

 **Let op!**
Het apparaat moet in ieder geval door vakmensen gedemonteerd worden.

 **Let op!**
Werkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend verricht worden, als de voedingsspanning is onderbroken, door een gekwalificeerd elektricien.

D.2.1 Opslag van het afvalmateriaal

Zorg er voor, wanneer het apparaat wordt afgedankt, dat het niet in het milieu wordt achtergelaten. De deuren dienen verwijderd te worden voordat u het apparaat afdankt.

Speciaal afval kan tijdelijk worden opgeslagen in afwachting van verwerking en/of permanente verwijdering. De wettelijke bepalingen die in het land van de gebruiker van toepassing zijn ten aanzien van de bescherming van het milieu moeten in ieder geval in acht genomen worden.

D.2.2 Procedure voor de ruwe demontage van het apparaat

Voordat u begint aan de sloop van de machine, adviseren wij u de fysieke toestand van de machine zorgvuldig te controleren, met name of er geen delen van de structuur verzwakt of gebroken zijn. De verwerking tot afval van de onderdelen van de machine moet gescheiden plaatsvinden, rekening houdend met de verschillende aard van de materialen zelf (bijvoorbeeld: metalen, oliën, vetten, kunststof, rubber, enz.). In de diverse landen zijn verschillende wetgevingen van toepassing. U moet dan ook de voorschriften die bepaald worden door de wetten en de instanties in het land waar het apparaat gesloopt wordt, in acht nemen.

Over het algemeen gesproken moet de apparatuur ingeleverd worden bij bedrijven die gespecialiseerd zijn in het verzamelen/vernietigen. Demonteer de apparatuur en verzamel de componenten op grond van hun chemische samenstelling; denk eraan dat de compressor smeerolie en koelvloeistof bevat, die gerecycled kan worden en dat koelkastcomponenten tot speciaal afval behoren, dat onder stadsvuul valt.

 Het symbool op het apparaat geeft aan dat dit niet beschouwd mag worden als huishoudelijk afval, maar dat het op de juiste wijze verwerkt moet worden tot afval, om elke nadelige invloed op het milieu en de gezondheid van mensen te voorkomen.

Neem voor nadere informatie over de recycling van dit product contact op met de plaatselijke

vertegenwoordiger of dealer van het product, de klantenservice of de plaatselijke instelling voor afvalverwerking.



Let op!
Maak het apparaat volledig onbruikbaar door het elektrische snoer te verwijderen en door bovendien alle mogelijke sluitingen te verwijderen om te voorkomen dat er iemand in opgesloten kan raken.



Let op!
Bij het afdanken van de machine moet de "EG"-markering, deze handleiding en andere bij de apparatuur horende documentatie vernietigd worden.

D.3 Bijgevoegde documentatie

- ▶ Goedkeuringsrapporten
- ▶ Schakelschema
- ▶ Installatieschema